



## **DODATOK Č. 1**

**ZO DŇA 21.10.2011**

**k**

## **ZMLUVE O FINANCOVANÍ Č. 56/ZF/2011**

**ZO DŇA 23.9.2011**

**medzi**

**Všeobecnou úverovou bankou, a.s.**

**a**

**KOSIT a.s.**

**TENTO DODATOK Č. 1** (ďalej len **Dodatok**) k **ZMLUVE O FINANCOVANÍ** č. 56/ZF/2011 zo dňa 23.9.2011 (ďalej len **Zmluva**) je uzavretý dňa 21.10.2011

**MEDZI:**

- (1) **KOSIT a.s.**, so sídlom Rastislavova 98, 043 46 Košice, Slovenská republika, IČO: 36 205 214, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Košice I, oddiel Sa, vložka č. 1169/V (ďalej len **Dižník**); a
- (2) **Všeobecná úverová banka, a.s.**, so sídlom Mlynské nivy 1, 829 90 Bratislava, Slovenská republika, IČO: 31 320 155, zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka č. 341/B (ďalej len **Veriteľ**)

**TAKTO:**

## **1. VÝKLAD POJMOV**

Definície pojmov a výkladové pravidlá uvedené v článku 1 Zmluvy majú v tomto Dodatku rovnaký význam, pokiaľ v tomto Dodatku nie je uvedené inak.

## **2. ZMENY USTANOVENÍ ZMLUVY**

Zmluvné strany sa dohodli, že doterajšie znenie nasledujúcich ustanovení Zmluvy sa ruší a ich nové znenie je nasledovné:

- 2.1 Text Definície „Lehota na čerpanie“ v Prílohe 1 Zmluvy sa v celosti nahrádza nasledovným textom:

„**Lehota na čerpanie** znamená lehotu, ktorá začína dňom uzavretia tejto Zmluvy a končí:

- (a) pre Termínovaný úver 1, dňom 23.3.2014;
- (b) pre Termínovaný úver 2, dňom 23.11.2011;
- (c) pre Kontokorentný úver 1,;
  - (i) pre účely uvedené v článku 3.3(i) a 3.3(iii), dňom 23.3.2014; a
  - (ii) pre účely uvedené v článku 3.3(ii), Konečným dňom splatnosti pre Kontokorentný úver 1;
- (d) pre Kontokorentný úver 2, 23.9.2012.“

## **3. POPLATKY A VÝDAVKY**

### **3.1 Poplatok za zmenu**

Za uzatvorenie tohto Dodatku nie je Dižník povinný zaplatiť Veriteľovi žiadny poplatok.

### **3.2 Cenník Veriteľa**

Príslušné poplatky a odplaty podľa Cenníka Veriteľa platné v čase uzavretia tohto Dodatku sú uvedené ako Príloha 1 tohto Dodatku.

## **4. SPOLOČNÉ A ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

### **4.1 Vzťah k Zmluve**

Ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú dotknuté týmto Dodatkom, zostávajú v platnosti v doterajšom znení.

### **4.2 Uistenie**

Každá Zmluvná strana potvrdzuje druhej Zmluvnej strane, že:

- (a) konzultovala alebo mala možnosť konzultovať (ktorú z vlastného rozhodnutia nevyužila) obsah, význam a dôsledky každého ustanovenia tohto Dodatku so všetkými poradcami, vrátane externých účtovných a právnych poradcov, ktorých považovala za vhodných;
- (b) uzavrela tento Dodatok s plným pochopením jeho podmienok a že žiadna Zmluvná strana v rámci rokovaní o tomto Dodatku ani pri jeho uzavretí neprevzala na seba žiaden fiduciárny ani iný implicitný záväzok voči druhej Zmluvnej strane.

### **4.3 Vyhotovenia**

- (a) Tento Dodatok môže byť vyhotovený a podpísaný v akomkoľvek počte rovnopisov.
- (b) K platnému podpísaniu tohto Dodatku dôjde aj v prípade, že podpisy jeho zmluvných strán nie sú na tom istom dokumente, s výnimkou prípadov, ak kogentné ustanovenia právnych predpisov vyžadujú, aby tomu tak bolo.

### **4.4 Rozhodné právo**

- (a) Tento Dodatok a všetky mimozmluvné záväzky medzi Zmluvnými stranami v súvislosti s týmto Dodatkom sa riadia právnymi predpismi Slovenskej republiky.
- (b) Bez toho, aby tým bolo dotknuté ktorékoľvek ustanovenie tohto Dodatku, Zmluvné strany sa dohodli, že použitie akéhokoľvek ustanovenia ktoréhokoľvek právneho predpisu Slovenskej republiky, ktoré nie je kogentné, je výslovne vylúčené v rozsahu, v ktorom by jeho použitie mohlo meniť (či už úplne alebo čiastočne) význam alebo účel ktoréhokoľvek ustanovenia tohto Dodatku.
- (c) Pre odstránenie pochybností, Veriteľ má zachované všetky ďalšie práva, ktoré mu vyplývajú z právnych predpisov.

### **4.5 Deň uzavretia Dodatku**

Tento Dodatok bol uzatvorený v deň, ktorý je uvedený na začiatku tohto Dodatku.

PRÍLOHA 1

VÝŇATOK Z CENNÍKA VERITEĽA

2.8.1.	Komerčné hypotekárne úvery	Člena
2.8.1.1	Poplatok za poskytnutie úveru	
2.8.1.1.1	- Profi úver, Profihypo úver	1 % z výšky úveru, min. 166,00 €
2.8.1.2	Odplata za dojednanie záväzku (uzatvorenie úverovej zmluvy) v prípade ostatných komerčných úverov, odplata za predĺženie splatnosti kontokorentného alebo revolvingového úveru <sup>3)</sup> (uzavretie dodatku k úverovej zmluve)	
2.8.1.2.1	- pri úveroch poskytnutých vo výške do 33 200,00 € vrátane	min. 166,00 €
2.8.1.2.2	- pri úveroch poskytnutých vo výške nad 33 200,00 €	min. 0,5 % z výšky úveru, min. 331,90 €
2.8.1.2.3	- pri úveroch poskytnutých vo výške do 40 000 USD vrátane	min. 245,00 USD
2.8.1.2.4	- pri úveroch poskytnutých vo výške nad 40 000 USD	min. 0,5 % z výšky úveru, min. 490,00 USD
2.8.1.2.5	- pri úveroch poskytnutých vo výške do 900 000 CZK vrátane	min. 4 500,00 CZK
2.8.1.2.6	- pri úveroch poskytnutých vo výške nad 900 000 CZK	min. 0,5 % z výšky úveru, min. 9 000,00 CZK
2.8.1.2.7	- pri úveroch poskytnutých vo výške do 20 000 GBP vrátane	min. 150,00 GBP
2.8.1.2.8	- pri úveroch poskytnutých vo výške nad 20 000 GBP	min. 0,5 % z výšky úveru, min. 300,00 GBP
2.8.1.3	Odplata za vystavenie záväzného úverového príslubu s dobou platnosti dlhšou ako 3 mesiace odo dňa vystavenia; odplata za vystavenie záväzného úverového príslubu v súvislosti s účasťou klienta vo verejnom obstarávaní.	0,5 % z poskytnutej sumy, min. 165,00 €
2.8.1.4	Eskont zmenky	dohodou
2.8.1.5	Odplata za rezervovanie neposkytnutých peňažných prostriedkov (záväzková provízia)	
2.8.1.5.1	- pri komerčných úveroch v € a CM (kontokorentný, revolvingový a termínovaný úver), poplatok sa neuplatňuje pri Profi úvere, Profiinvest úvere, Profiinvest Plus úvere, Profihypo úvere a Kontokredite	min. 0,5 % p. a. zo sumy neposkytnutých peňažných prostriedkov
2.8.1.5.2	- pri úvere poskytnutom v cudzej mene zo zdrojov zahraničných úverových línií	dohodou
2.8.1.6	Navýšenie objemu úveru	min. 0,5 % z navýšovanej čiastky úveru, min. 166,00 €
2.8.1.7	Prolongácia jednej splátky úveru z podnetu klienta v rámci pôvodnej splatnosti úveru. Odplata je splatná jednorazovo pri podpise dodatku k zmluve.	
2.8.1.7.1	- pri úveroch poskytnutých v € a CM (z deponovaných zdrojov)	min. 0,3 % z prolongovanej sumy, min. 166,00 €
2.8.1.7.2	- pri úveroch poskytnutých v cudzej mene zo zdrojov zahraničných úverových línií	dohodou
2.8.1.8.	Predčasné splatenie termínovaného úveru alebo jeho časti	

2.8.1.8.1	- pri úveroch poskytnutých v €	3 % z predčasnej splátky, min. 166,00 €
2.8.1.8.2	- pri úveroch poskytnutých v USD	3 % z predčasnej splátky, min. 245,00 USD
2.8.1.8.3	- pri úveroch poskytnutých v CZK	3 % z predčasnej splátky, min. 4 500,00 CZK
2.8.1.8.4	- pri úveroch poskytnutých v GBP	3 % z predčasnej splátky, min. 150,00 GBP
2.8.1.9	Skrátenie konečnej splatnosti kontokorentného alebo revolvingového úveru dodatkom k zmluve	
2.8.1.9.1	- pri úveroch poskytnutých v € (okrem prípadov, keď dochádza k splateniu Profi úveru vo forme kontokorentného úveru a Kontokreditu z dôvodu poskytnutia nového kontokorentného úveru)	3 % z dohodnutého úverového rámca, min. 166,00 €
2.8.1.9.2	- pri úveroch poskytnutých v USD	3 % z dohodnutého úverového rámca, min. 245,00 USD
2.8.1.9.3	- pri úveroch poskytnutých v CZK	3 % z dohodnutého úverového rámca, min. 4 500,00 CZK
2.8.1.9.4	- pri úveroch poskytnutých v GBP	3 % z dohodnutého úverového rámca, min. 150,00 GBP
2.8.1.10	Poskytnutie konsolidačného úveru v rámci reštrukturalizácie – z podnetu klienta	do 3 319 400,00 € - 0,25 %, do 16 596 960,00 € - 0,15 %, nad 16 596 960,00 € - 0,15 % z objemu do 16 596 960,00 € + 0,05 % za každú sumu prevyšujúcu tento objem
2.8.1.11	Podanie informácie notárom, advokátom, komerčným právnikom, samosprávnym územným celkom (obce) a ostatným podnikateľom v zmysle §2 ods.2 Obch. Zákonníka (fyzickým aj právnickým osobám) o používaných úrokových sadzbách pri poskytovaných úveroch v minulosti.	33,20 € <sup>2)</sup>
2.8.1.12	Zabezpečenie protestu zmenky (v prípade eskontu, ako aj inkasa zmenky, prijatej ako zabezpečenie aktívneho obchodu).	33,20 € + notárske poplatky

**Poznámka:**

- 1) Komerčné úvery zahŕňajú úvery v € a CM, eskont zmeniek a povolený debet na bežnom účte.
- 2) Cena sa zvyšuje o 20 % DPH.
- 3) V prípade predĺženia splatnosti kontokorentného alebo revolvingového úveru o dobu nie dlhšiu ako jeden mesiac bude odplata, ktorá je vypočítaná percentom podľa bodu 2.8.1.2, znížená na 1/12 jej výšky, pričom zníženie sa netýka výšky minimálnej odplaty.

2.8.2.	Dalšie služby súvisiace s úvermi	Cena
2.8.2.1	Vedenie úverového účtu	
2.8.2.1.1	- pri úveroch poskytnutých v €	4,30 € mesačne
2.8.2.1.2	- pri úveroch poskytnutých v USD	6,50 USD mesačne
2.8.2.1.3	- pri úveroch poskytnutých v CZK	120,00 CZK mesačne
2.8.2.1.4	- pri úveroch poskytnutých v GBP	4,00 GBP mesačne

2.8.2.1.5	– pri úveroch poskytnutých v ostatných menách	v príslušnej CM vo výške zodpovedajúcej 4,30 € mesačne
2.8.2.2	Zmena/doplnenie zmluvy o úvere z podnetu klienta dodatkom (okrem prolongácie jednej splátky úveru, okrem zvýšenia sumy úveru, okrem skrátenia konečnej splatnosti kontokorentného alebo revolvingového úveru a okrem predčasného splatenia termínovaného úveru, Profi úveru, Profinvest úveru, Profinvest plus úveru alebo Profihypo úveru), ako aj zmeny v dokumentoch súvisiacich so zmluvou o úvere.	min. 331,90 €
2.8.2.3	Príprava iného dokumentu z podnetu klienta súvisiaceho so zmluvou o úvere (napr. vzdanie sa záložného práva, vydanie súhlasu banky k podmienkam VOP a iné)	20,00 €
2.8.2.4	Výpisy z úverového účtu	
2.8.2.4.1	– výpis generovaný k úverovému účtu 1x mesačne (ku koncu mesiaca) zasielaný poštou alebo osobne v pobočke	bezplatne
2.8.2.4.2	– dotlač výpisu na základe požiadavky klienta – za výpis. Neúčtuje sa pri reklamáciách výpisov doručovaných poštou uplatnených v lehote do 30 dní od dátumu vyhotovenia reklamovaného výpisu a pri okamžitej reklamacii chýbajúceho výpisu pri preberaní výpisov osobne alebo schránkou.	6,60 €
2.8.2.4.3	– mimoriadny výpis, výpis mimo cyklu	6,60 €
2.8.2.5	Zaslanie každej upomienky o nezaplatení dlžnej sumy, resp. o nplnení akejkoľvek zmluvnej podmienky:	
2.8.2.5.1	– komerčné a komunálne úvery	16,60 €, resp. ekvivalent v mene úveru
2.8.2.5.2	– Profihypo, hypotekárny úver	33,20 €
2.8.2.6	Ocenenie zakladanej nehnuteľnosti bankou pre Profi úvery	
2.8.2.6.1	– bytová jednotka	100,00 €
2.8.2.6.2	– rodinný dom	150,00 €

## PODPISY ZMLUVNÝCH STRÁN

**KOSIT a.s.**

v zastúpení:

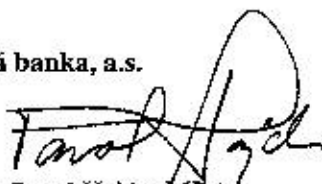
Meno: Alberto Gerotto  
Funkcia: predseda predstavenstva



**Všeobecná úverová banka, a.s.**

v zastúpení:

Meno: Ing. Pavol Hajdu, MBA  
Funkcia: riaditeľ odboru Projektové financovanie a financovanie nehnuteľností



**Všeobecná úverová banka, a.s.**

v zastúpení:

Meno: Ing. Dušan Srnec  
Funkcia: vedúci oddelenia Projektové financovanie, syndikácie & EU fondy odboru Projektové financovanie a financovanie nehnuteľností

